

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΗ ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2016/2320 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Δεκεμβρίου 2016

για την επιβεβαίωση ή την τροποποίηση του προσωρινού υπολογισμού των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ και των στόχων ειδικών εκπομπών όσον αφορά τους κατασκευαστές καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων για το ημερολογιακό έτος 2015, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό C(2016) 8583]

(Τα κείμενα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, εσθονική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2011, σχετικά με τα πρότυπα επιδόσεων για τις εκπομπές από τα καινούργια ελαφρά επαγγελματικά οχήματα όσον αφορά τις εκπομπές, στο πλαίσιο της ολοκληρωμένης προσέγγισης της Ένωσης για τη μείωση των εκπομπών CO₂ από ελαφρά οχήματα (1), και ιδίως το άρθρο 8 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 510/2011, η Επιτροπή οφείλει να υπολογίζει κάθε έτος τις μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ και τον στόχο ειδικών εκπομπών για κάθε κατασκευαστή ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων στην Ένωση. Βάσει αυτού του υπολογισμού, η Επιτροπή πρέπει να κρίνει αν οι κατασκευαστές και οι συνδυασμοί κατασκευαστών έχουν συμμορφωθεί με τους αντίστοιχους στόχους ειδικών εκπομπών.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011, οι μέσες ειδικές εκπομπές των κατασκευαστών για το 2015 υπολογίζονται σύμφωνα με το τρίτο εδάφιο του εν λόγω άρθρου και λαμβάνουν υπόψη το 75 % των καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων του κατασκευαστή τα οποία έχουν ταξινομηθεί κατά το εν λόγω έτος.
- (3) Τα λεπτομερή δεδομένα που πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των μέσων ειδικών εκπομπών και των στόχων για τις ειδικές εκπομπές βασίζονται στις ταξινομήσεις καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων στα κράτη μέλη κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος. Όταν η έγκριση τύπου των ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων γίνεται μέσω διαδικασίας πολλαπλών σταδίων, ο κατασκευαστής του οχήματος βάσης αναλαμβάνει την ευθύνη για τις εκπομπές CO₂ του ολοκληρωμένου οχήματος.
- (4) Όλα τα κράτη μέλη υπέβαλαν στην Επιτροπή δεδομένα για το 2015, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011. Στις περιπτώσεις στις οποίες, μετά την επαλήθευση των δεδομένων από την Επιτροπή, κατέστη σαφές ότι ορισμένα δεδομένα ήταν ελλιπή ή περιείχαν προδηλα σφάλματα, η Επιτροπή επικοινωνήσε με τα αντίστοιχα κράτη μέλη και, σε συμφωνία με αυτά, αναπροσάρμοσε ή συμπλήρωσε αναλόγως τα δεδομένα. Σε όσες περιπτώσεις δεν επιτεύχθηκε συμφωνία με ένα κράτος μέλος, τα προσωρινά δεδομένα που το αφορούσαν δεν αναπροσαρμόστηκαν.
- (5) Στις 17 Μαΐου 2016 η Επιτροπή δημοσίευσε τα προσωρινά δεδομένα και κοινοποίησε σε 60 κατασκευαστές τους προσωρινούς υπολογισμούς των αντίστοιχων μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ το 2015 και των στόχων τους για τις ειδικές εκπομπές. Ζητήθηκε από τους κατασκευαστές να επαληθεύσουν τα δεδομένα και να γνωστοποιήσουν στην Επιτροπή τυχόν σφάλματα εντός τριών μηνών από τη λήψη της κοινοποίησης. Γνωστοποιήσεις σφαλμάτων υποβλήθηκαν από 21 κατασκευαστές.
- (6) Για τους υπόλοιπους 39 κατασκευαστές που δεν γνωστοποίησαν σφάλματα στα σύνολα δεδομένων ή απάντησαν διαφορετικά, τα προσωρινά στοιχεία και οι προσωρινοί υπολογισμοί των μέσων ειδικών εκπομπών και των στόχων για τις ειδικές εκπομπές θα πρέπει να επιβεβαιωθούν.
- (7) Η Επιτροπή έλεγξε τα σφάλματα που γνωστοποιήθηκαν από τους κατασκευαστές και τις αντίστοιχες αιτιολογήσεις των διορθώσεών τους, και το σύνολο δεδομένων επιβεβαιώθηκε ή διορθώθηκε.
- (8) Όσον αφορά τους φακέλους χωρίς αντίστοιχους αναγνωριστικούς αριθμούς οχημάτων και με ελλείψεις ή εσφαλμένες παραμέτρους ταυτοποίησης, όπως τύπος, παραλλαγή, κωδικός έκδοσης ή αριθμός έγκρισης τύπου, θα πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι οι κατασκευαστές δεν μπορούν να επαληθεύσουν ή να διορθώσουν τους φακέλους αυτούς. Κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να εφαρμοστεί περιθώριο σφάλματος όσον αφορά τις εκπομπές CO₂ και τις τιμές μάζας που δηλώνονται στους εν λόγω φακέλους.

(1) EE L 145 της 31.5.2011, σ. 1.

- (9) Το περιθώριο σφάλματος θα πρέπει να υπολογίζεται ως η διαφορά μεταξύ των αποκλίσεων από τον στόχο για τις ειδικές εκπομπές, εκφραζομένων ως το υπόλοιπο της αφαίρεσης των στόχων για τις ειδικές εκπομπές από τις μέσες ειδικές εκπομπές, που υπολογίζονται με συνεκτίμηση και χωρίς συνεκτίμηση των ταξινομήσεων που δεν είναι δυνατόν να επαληθευτούν από τους κατασκευαστές. Ανεξαρτήτως του αν η εν λόγω διαφορά είναι θετική ή αρνητική, το περιθώριο σφάλματος θα πρέπει πάντοτε να βελτιώνει τη θέση του κατασκευαστή όσον αφορά τον στόχο του για τις ειδικές εκπομπές.
- (10) Σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011, ο κατασκευαστής θα πρέπει να θεωρείται ότι συμμορφώνεται με τον αντίστοιχο στόχο ειδικών εκπομπών που αναφέρεται στο άρθρο 4 του εν λόγω κανονισμού εφόσον οι μέσες εκπομπές που αναφέρονται στην παρούσα απόφαση είναι χαμηλότερες από τον στόχο ειδικών εκπομπών, γεγονός που εκφράζεται ως αρνητική απόκλιση από τον στόχο. Όταν οι μέσες εκπομπές υπερβαίνουν τον στόχο ειδικών εκπομπών, θα επιβάλλεται ένα τίμημα υπέρβασης εκπομπών εκτός αν ο εν λόγω κατασκευαστής δικαιούται εξαίρεση από αυτόν τον στόχο ή είναι μέλος συνδυασμού και ο συνδυασμός συμμορφώνεται με τον δικό του στόχο για τις ειδικές εκπομπές.
- (11) Στις 3 Νοεμβρίου 2015 ο όμιλος Volkswagen εξέδωσε ανακοίνωση σύμφωνα με την οποία είχαν διαπιστωθεί παρατυπίες κατά τον προσδιορισμό των επιπέδων CO₂ για την έγκριση τύπου ορισμένων οχημάτων του. Παρότι το ζήτημα αυτό έχει διερευνηθεί πλήρως, η Επιτροπή θεωρεί ότι απαιτούνται περαιτέρω διευκρινίσεις από τον συνδυασμό Volkswagen συνολικά, καθώς και επιβεβαίωση της απουσίας τέτοιων παρατυπιών από τις αρμόδιες εθνικές αρχές έγκρισης τύπου. Κατά συνέπεια, δεν είναι δυνατόν να επιβεβαιωθούν ή να τροποποιηθούν οι τιμές για τον συνδυασμό Volkswagen και τα μέλη του (Audi AG, Dr. Ing. h.c.F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. και Volkswagen AG).
- (12) Η Επιτροπή διατηρεί το δικαίωμα να αναθεωρήσει τις επιδόσεις ενός κατασκευαστή, όπως αυτές επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται με την παρούσα απόφαση, εάν οι αρμόδιες εθνικές αρχές επιβεβαιώσουν την ύπαρξη παρατυπιών στις τιμές εκπομπών CO₂ που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό της συμμόρφωσης του κατασκευαστή με τον στόχο ειδικών εκπομπών του.
- (13) Ο προσωρινός υπολογισμός των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ των καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων που ταξινομήθηκαν το 2015, οι στόχοι ειδικών εκπομπών και η διαφορά μεταξύ αυτών των δύο τιμών θα πρέπει να επιβεβαιωθούν ή να τροποποιηθούν αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι τιμές επιδόσεων των κατασκευαστών, όπως επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται για κάθε κατασκευαστή ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων και για κάθε συνδυασμό κατασκευαστών ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 2015, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011, ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στους ακόλουθους επιμέρους κατασκευαστές και συνδυασμούς κατασκευαστών που έχουν σχηματιστεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011:

- 1) Alfa Romeo S.P.A.
C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
ΙΤΑΛΙΑ
- 2) Automobiles Citroen
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay Cedex
ΓΑΛΛΙΑ
- 3) Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex ΓΑΛΛΙΑ

4) AVTOVAZ JSC

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
ΓΑΛΛΙΑ

5) BLUECAR SAS

31-32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
ΓΑΛΛΙΑ

6) Bayerische Motoren Werke AG

Petuelring 130
80788 München
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

7) BMW M GmbH

Petuelring 130
80788 München
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

8) FCA US LLC

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ΙΤΑΛΙΑ

9) CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

10) COMARTH ENGINEERING S.L.

Carril Alejandro 79
ES-30570 Beniajan — Murcia
ΙΣΠΑΝΙΑ

11) Automobile Dacia S.A.

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
ΓΑΛΛΙΑ

- 12) Daimler AG
Mercedesstr. 137/1 Zimmer 229
HPC F403
70327 Stuttgart
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 13) DFSK MOTOR CO., LTD.
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Giotti Victoria Srl
Sr.l. Pissana Road 11/a 50021
Barberino Val D' Elsa (Florence)
ΙΤΑΛΙΑ
- 14) Esagono Energia S.r.l.
Via Puecher 9
20060 Pozzuolo Martesana (MI)
ΙΤΑΛΙΑ
- 15) FCA Italy S.p.A.
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ΙΤΑΛΙΑ
- 16) Ford Motor Company of Australia Ltd.
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 17) Ford Motor Company
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 18) Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

19) Fuji Heavy Industries Ltd.

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

Subaru Europe NV/SA

Leuvensesteenweg 555 B/8

1930 Zaventem

ΒΕΛΓΙΟ

20) Mitsubishi Fuso Truck & Bus Corporation

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:

Daimler AG,

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

21) Mitsubishi Fuso Truck Europe SA

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:

Daimler AG,

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

22) LLC Automobile Plant Gaz

Poe 2

Lähte Tartumaa

60502

ΕΣΘΟΝΙΑ

23) General Motors Company

Adam Opel AG

Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12

65423 Rüsselsheim

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

24) GAC Gonow Auto Co. Ltd.

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:

AUTORIMESSA MONTE MARIO SRL

Via della Muratella, 797

00054 Maccarese (RM)

ΙΤΑΛΙΑ

25) Great Wall Motor Company Ltd.

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH

Otto-Hahn-Str. 5

63128 Dietzenbach

GERMANIA

26) Honda Motor Co., Ltd.

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

ΒΕΛΓΙΟ

27) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

9300 Aalst

ΒΕΛΓΙΟ

28) Hyundai Motor Company

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

GERMANIA

29) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

GERMANIA

30) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

GERMANIA

31) Isuzu Motors Limited

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:

Isuzu Motors Europe NV

Bist 12

2630 Aartselaar

ΒΕΛΓΙΟ

- 32) IVECO S.p.A.
Via Puglia 35
10156 Torino
ΙΤΑΛΙΑ
- 33) Jaguar Land Rover Limited
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- 34) KIA Motors Corporation
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 35) KIA Motors Slovakia s.r.o.
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 36) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 37) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 38) Mahindra & Mahindra Ltd.
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Mahindra Europe S.r.l.
Via Cancelliera 35
00040 Ariccia (Roma)
ΙΤΑΛΙΑ
- 39) Mazda Motor Corporation
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Mazda Motor Europe GmbH
European R&D Centre
Hiroshimastr 1
61440 Oberursel/Ts
ΓΕΡΜΑΝΙΑ

40) M.F.T.B.C.

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:

Daimler AG,

Mercedesstr 137/1 Zimmer 229

HPC F403

70327 Stuttgart

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

41) Mitsubishi Motors Corporation MMC

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

Mitsubishi Motors Europe BV MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SG Born

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

42) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd. MMTh

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

Mitsubishi Motors Europe BV MME

Mitsubishi Avenue 21

6121 SG Born

ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

43) Nissan International SA

Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:

Renault Nissan Representation Office

Av des Arts 40

1040 Bruxelles

ΒΕΛΓΙΟ

44) Adam Opel AG

Bahnhofplatz 11PC 39-12

65423 Rüsselsheim

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

45) Piaggio & C S.p.A.

Viale Rinaldo Piaggio 25

56025 Pontedera (PI)

ΙΤΑΛΙΑ

46) Renault S.A.S.

Guyancourt

1 avenue du Golf

78288 Guyancourt Cedex

ΓΑΛΛΙΑ

- 47) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint Priest Cedex
ΓΑΛΛΙΑ
- 48) SAIC MAXUS Automotive Co. Ltd. (SAIC Motor Commercial Vehicle Co. Ltd.)
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
SAIC Luc, S.a.r.l.
President Building
37A avenue J.F. Kennedy
1855 Luxembourg
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ
- 49) SsangYong Motor Company
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 50) StreetScooter GmbH
Jülicher Straße 191
52070 Aachen
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 51) Suzuki Motor Corporation
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από τη:
Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department Suzuki-Allee 7
64625 Bensheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 52) Tata Motors Limited
Εκπροσωπούμενη στην Ένωση από την:
Tata Motors European Technical Centre Plc.
Internal Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ
- 53) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
ΒΕΛΓΙΟ

- 54) Toyota Caetano Portugal S.A.
Avenida Vasco de Gama 1410
4431-956 Vila Nova de Gaia
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ
- 55) Volvo Car Corporation
VAK building Assar Gabrielssons väg
SE-405 31 Göteborg
ΣΟΥΗΔΙΑ
- 56) Συνδυασμός για: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 57) Συνδυασμός για: FCA Italy S.p.A.
Building 5 — Ground floor — Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
ΙΤΑΛΙΑ
- 58) Συνδυασμός για: Ford-Werke GmbH
Neihl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 59) Συνδυασμός για: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12
65423 Rüsselsheim
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 60) Συνδυασμός για: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
ΓΕΡΜΑΝΙΑ
- 61) Συνδυασμός για: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SG Born
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ

62) Συνδυασμός για: Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
ΓΑΛΛΙΑ

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Miguel ARIAS CAÑETE
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Πίνακας 1

Τιμές επιδόσεων των κατασκευαστών οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συνδυασμοί και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (75 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
ALFA ROMEO SpA		9	111,833	147,482	- 35,649	- 35,649	1 410,11	128,000
AUTOMOBILES CITROEN		145 739	133,123	164,595	- 31,472	- 31,472	1 594,12	149,771
AUTOMOBILES PEUGEOT		147 199	133,424	165,947	- 32,523	- 32,523	1 608,66	151,046
AVTOVAZ JSC	P7	23	209,471	136,757	72,714	72,714	1 294,78	211,957
BLUECAR SAS		236	0,000	137,697	- 137,697	- 137,697	1 304,89	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG		537	125,376	173,786	- 48,410	- 48,410	1 692,95	135,836
BMW M GmbH		348	133,253	185,755	- 52,502	- 52,502	1 821,64	140,974
FCA US LLC	P2	943	197,222	207,485	- 10,263	- 10,276	2 055,30	210,082
CNG-TECHNIK GmbH	P3	659	118,526	155,176	- 36,650	- 36,650	1 492,84	121,299
COMARTH ENGINEERING SL		3	0,000	92,509	- 92,509	- 92,509	819,00	0,000
AUTOMOBILE DACIA SA	P7	23 348	120,846	135,495	- 14,649	- 14,655	1 281,22	132,506
DAIMLER AG	P1	132 571	177,569	211,675	- 34,106	- 34,216	2 100,36	189,404
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	287	162,572				1 150,46	168,010
ESAGONO ENERGIA SRL		14	0,000	133,987	- 133,987	- 133,987	1 265,00	0,000
FCA ITALY SpA	P2	130 731	145,481	173,839	- 28,358	- 28,371	1 693,52	157,915
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LIMITED	P3	23 786	224,791	221,618	3,173	3,173	2 207,27	235,541
FORD MOTOR COMPANY	P3	48	186,639	215,917	- 29,278	- 29,676	2 145,97	205,583
FORD-WERKE GmbH	P3	199 794	157,473	191,136	- 33,663	- 33,664	1 879,51	170,806
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD		62	152,783	169,848	- 17,065	- 17,065	1 650,60	157,065

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συνδυασμοί και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (75 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS CORPORATION	P1	500	235,821	265,154	- 29,333	- 29,494	2 675,40	238,206
MITSUBISHI FUSO TRUCK EUROPE SA	P1	3	235,000	276,432	- 41,432	- 41,432	2 796,67	237,667
LLC AUTOMOBILE PLANT GAZ	DMD	13	285,000				2 218,08	285,000
GENERAL MOTORS COMPANY	P4	10	280,000	256,933	23,067	23,067	2 587,00	302,100
GONOW AUTO CO LTD	D	65	157,333	175,000	- 17,667	- 17,667	1 194,15	177,246
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	217	197,179				1 851,72	204,065
HONDA MOTOR CO LTD		4	145,333	161,376	- 16,043	- 16,043	1 559,50	153,750
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD		97	120,722	166,185	- 45,463	- 45,463	1 611,22	133,588
HYUNDAI MOTOR COMPANY		1 375	189,669	211,403	- 21,734	- 21,734	2 097,43	198,119
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE		118	109,693	111,275	- 1,582	- 1,582	1 020,78	110,788
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO		232	119,494	160,712	- 41,218	- 41,218	1 552,37	140,629
ISUZU MOTORS LIMITED		12 765	194,373	209,025	- 14,652	- 14,652	2 071,86	201,294
IVECO SpA		31 685	211,664	229,635	- 17,971	- 17,971	2 293,47	219,356
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	D	18 460	258,906	276,930	- 18,024	- 18,024	2 044,31	267,932
KIA MOTORS CORPORATION	P5	460	110,509	141,711	- 31,202	- 31,202	1 348,05	121,196
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P5	327	117,331	151,588	- 34,257	- 34,257	1 454,26	126,994
LADA AUTOMOBILE GmbH	DMD	55	216,000				1 232,45	216,164
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD		72	116,370	133,814	- 17,444	- 17,444	1 263,14	119,833

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα κατασκευαστή	Συνδυασμοί και παρεκκλίσεις	Αριθμός ταξινομήσεων	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (75 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	215	204,311				2 016,34	208,544
MAZDA MOTOR CORPORATION	DMD	323	149,533				1 797,72	167,241
MFTBC	P1	33	236,000	264,418	- 28,418	- 28,418	2 667,48	239,364
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P6/D	940	162,221	210,000	- 47,779	- 47,779	1 915,75	179,735
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P6/D	15 226	189,604	210,000	- 20,396	- 20,396	1 948,99	194,682
NISSAN INTERNATIONAL SA		38 535	127,710	187,288	- 59,578	- 59,578	1 838,13	176,384
ADAM OPEL AG	P4	91 895	149,226	178,934	- 29,708	- 29,708	1 748,30	160,767
PIAGGIO & C SpA	D	2 621	117,812	155,000	- 37,188	- 37,188	1 099,63	146,263
RENAULT SAS	P7	214 368	121,899	171,206	- 49,307	- 49,307	1 665,20	148,006
RENAULT TRUCKS		7 334	198,444	226,246	- 27,802	- 27,802	2 257,03	210,868
SAIC MOTOR COMMERCIAL VEHICLE CO LTD	DMD	63	250,000				2 181,90	250,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	711	196,533	210,000	- 13,467	- 13,467	2 055,36	199,992
STREETSCOOTER GmbH		237	0,000	147,216	- 147,216	- 147,216	1 407,25	0,000
SUZUKI MOTOR CORPORATION	DMD	337	136,849				1 201,79	143,650
TATA MOTORS LIMITED		53	196,000	202,176	- 6,176	- 6,176	1 998,21	196,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		32 764	178,014	193,955	- 15,941	- 16,108	1 909,82	188,484
TOYOTA CAETANO PORTUGAL SA	DMD	42	245,839				1 870,16	250,762
VOLVO CAR CORPORATION		751	116,297	169,633	- 53,336	- 53,336	1 648,29	127,759

Πίνακας 2

Τιμές επιδόσεων των συνδυασμών κατασκευαστών οι οποίες επιβεβαιώνονται ή τροποποιούνται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011

A	B	Γ	Δ	E	ΣΤ	Z	H	Θ
Όνομα συνδυασμού	Συνδυασμός	Αριθμός ταξινόμησης	Μέσες ειδικές εκπομπές CO ₂ (75 %)	Στόχος ειδικών εκπομπών	Απόκλιση από τον στόχο	Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο	Μέση μάζα	Μέσες εκπομπές CO ₂ (100 %)
DAIMLER AG	P1	133 107	177,711	211,891	- 34,180	- 34,291	2 102,68	189,600
FCA ITALY SpA	P2	131 674	145,707	174,080	- 28,373	- 28,385	1 696,11	158,288
FORD-WERKE GmbH	P3	224 287	161,830	194,269	- 32,439	- 32,440	1 913,19	177,533
GENERAL MOTORS	P4	91 906	149,228	178,942	- 29,714	- 29,714	1 748,39	160,782
KIA	P5	787	113,330	145,815	- 32,485	- 32,485	1 392,18	123,605
MITSUBISHI MOTORS	P6/D	16 167	187,871	210,000	- 22,129	- 22,129	1 947,06	193,813
POOL RENAULT	P7	237 739	121,542	167,696	- 46,154	- 46,158	1 627,46	146,490

Επεξηγηματικές σημειώσεις για τους πίνακες 1 και 2

Στήλη A:

Πίνακας 1: Ως «όνομα κατασκευαστή» νοείται το όνομα του κατασκευαστή που κοινοποιήθηκε στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή ή, ελλείψει τέτοιας κοινοποίησης, το όνομα που έχει καταχωριστεί από την αρμόδια για τις ταξινομήσεις αρχή του κράτους μέλους.

Πίνακας 2: Ως «όνομα συνδυασμού» νοείται το όνομα του συνδυασμού που δηλώνεται από τον επικεφαλής του συνδυασμού.

Στήλη B:

Η ένδειξη «D» σημαίνει ότι έχει εγκριθεί παρέκκλιση για κατασκευαστή με μικρό όγκο παραγωγής σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011, με ισχύ από το ημερολογιακό έτος 2015.

Η ένδειξη «DMD» σημαίνει ότι ισχύει de minimis εξαίρεση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011 που ορίζει ότι ένας κατασκευαστής ο οποίος, μαζί με όλες τις συνδεδεμένες με αυτόν επιχειρήσεις, ήταν υπεύθυνος για λιγότερα από 1 000 οχήματα που ταξινομήθηκαν για πρώτη φορά το 2015, δεν είναι υποχρεωμένος να συμμορφώνεται με στόχο ειδικών εκπομπών.

Η ένδειξη «P» σημαίνει ότι ο κατασκευαστής είναι μέλος συνδυασμού (που παρατίθεται στον πίνακα 2) ο οποίος έχει συγκροτηθεί σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011 και η συμφωνία συνδυασμού ισχύει για το ημερολογιακό έτος 2015.

Στήλη Γ:

Ως «αριθμός ταξινόμησης» νοείται ο συνολικός αριθμός των καινούργιων ελαφρών επαγγελματικών οχημάτων που ταξινομήθηκαν από τα κράτη μέλη σε ένα ημερολογιακό έτος, χωρίς να υπολογίζονται οι ταξινομήσεις που σχετίζονται με φακέλους από τους οποίους λείπουν οι τιμές μάζας ή εκπομπών CO₂, καθώς και με τους φακέλους τους οποίους δεν αναγνωρίζει ο κατασκευαστής. Ο αριθμός ταξινόμησης που δηλώθηκε από τα κράτη μέλη δεν μπορεί να αλλάξει με κανέναν άλλο τρόπο.

Στήλη Δ:

Ως «μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ (75 %）」 νοούνται οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ οι οποίες έχουν υπολογιστεί με βάση το 75 % των οχημάτων με τις χαμηλότερες εκπομπές από τον στόλο του κατασκευαστή, σύμφωνα με το άρθρο 4 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011. Όπου απαιτείται, οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ λαμβάνουν υπόψη τα σφάλματα που γνωστοποιήθηκαν στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή. Στον υπολογισμό χρησιμοποιήθηκαν οι φάκελοι που περιλαμβάνουν έγκυρη τιμή μάζας και εκπομπών CO₂. Οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ περιλαμβάνουν τις μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τις διατάξεις σχετικά με τα πιστωτικά υπερμάρια στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011, με τη χρήση καυσίμου E85 στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού ή με τις οικολογικές καινοτομίες στο άρθρο 12 του εν λόγω κανονισμού.

Στήλη E:

Ως «στόχος ειδικών εκπομπών» νοείται ο στόχος εκπομπών ο οποίος υπολογίζεται με βάση τη μέση μάζα όλων των οχημάτων που αποδίδονται σε έναν κατασκευαστή, με εφαρμογή του τύπου που παρατίθεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011.

Στήλη ΣΤ:

Ως «απόκλιση από τον στόχο» νοείται η διαφορά μεταξύ των μέσων ειδικών εκπομπών CO₂ που καθορίζονται στη στήλη Δ και του στόχου ειδικών εκπομπών στη στήλη E. Μια θετική τιμή στη στήλη ΣΤ δηλώνει ότι οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ είναι υψηλότερες από τον στόχο ειδικών εκπομπών.

Στήλη Ζ:

«Αναπροσαρμοσμένη απόκλιση από τον στόχο» σημαίνει ότι, αν οι τιμές αυτής της στήλης είναι διαφορετικές από τις τιμές της στήλης ΣΤ, οι τιμές αυτής της στήλης έχουν αναπροσαρμοστεί ώστε να ληφθεί υπόψη ένα περιθώριο σφάλματος. Το περιθώριο σφάλματος υπολογίζεται σύμφωνα με τον ακόλουθο τύπο:

Σφάλμα = απόλυτη τιμή [(AC1 – TG1) – (AC2 – TG2)]

AC1 = οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, συμπεριλαμβανομένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων (όπως παρατίθενται στη στήλη Δ).

TG1 = ο στόχος για τις ειδικές εκπομπές, συμπεριλαμβανομένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων (όπως παρατίθεται στη στήλη E).

AC2 = οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂, εξαιρουμένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων.

TG2 = ο στόχος για τις ειδικές εκπομπές, εξαιρουμένων των μη αναγνωρίσιμων οχημάτων.

Στήλη Θ:

Ως «μέσες εκπομπές CO₂ (100 %）」 νοούνται οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ που έχουν υπολογιστεί με βάση το 100 % των οχημάτων που αποδίδονται στον κατασκευαστή. Όπου απαιτείται, οι μέσες ειδικές εκπομπές CO₂ λαμβάνουν υπόψη τα σφάλματα που γνωστοποιήθηκαν στην Επιτροπή από τον οικείο κατασκευαστή. Στον υπολογισμό χρησιμοποιήθηκαν οι φάκελοι που περιλαμβάνουν έγκυρη τιμή μάζας και εκπομπών CO₂, αλλά δεν περιλαμβάνονται οι μειώσεις εκπομπών που προκύπτουν από τις διατάξεις σχετικά με τα πιστωτικά υπερμόρια στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 510/2011, με τη χρήση καυσίμου E85 στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού ή με τις οικολογικές καινοτομίες στο άρθρο 12 του εν λόγω κανονισμού.